

Stomatologia 11 Dentaduras removibles: tipos, indicaciones e higiene



- ☐ Diferenciar entre prótesis esqueléticas removibles, de resina y prótesis completas, con sus indicaciones
- ☐ Presentar las ventajas y desventajas de cada opción y los criterios para elegir entre ellas
- ☐ Enseñar instrucciones de higiene y mantenimiento para dentaduras removibles

La prótesis removable	<i>(Proteza ruchoma)</i>	El limpiador ultrasónico	<i>(Środek do czyszczenia ultradźwiękowego)</i>
La prótesis parcial esquelética	<i>(Proteza częściowa szkieletowa)</i>	El adhesivo para prótesis	<i>(Klej do protez)</i>
La prótesis parcial de resina	<i>(Proteza częściowa z żywicy)</i>	Cepillar la prótesis	<i>(Szczotkować protezę)</i>
La prótesis completa	<i>(Proteza całkowita)</i>	Desmontar y montar	<i>(Demontować i montować)</i>
La indicación clínica	<i>(Wskazanie kliniczne)</i>	Enjuagar con agua tibia	<i>(Płukać letnią wodą)</i>
La retención	<i>(Utrzymanie (retencja))</i>	Remover la placa	<i>(Usuwać płytkę nazębną)</i>
La estabilidad	<i>(Stabilność)</i>	Evitar alimentos pegajosos	<i>(Unikać lepkich pokarmów)</i>
La adaptación	<i>(Dopasowanie)</i>	Revisar con el dentista	<i>(Konsultować z dentystą)</i>
El mantenimiento diario	<i>(Codzienna pielęgnacja)</i>	Provocar irritación	<i>(Powodować podrażnienie)</i>

1.Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| a. La prótesis removable | 1. Se puede quitar |
| b. La prótesis completa | 2. Prótesis para toda la boca |
| c. La retención | 3. Que no se mueve |
| d. El mantenimiento diario | 4. Cuidado diario |

a-1 b-2 c-3 d-4



2. Ulotka kliniki stomatologicznej: protezy ruchome (QR: Audio)

Wypełnij luki: esquelética, indicación clínica, prótesis removibles, retención, resina, irritación, prótesis completa



En la clínica dental ofrecemos (1) _____ : parcial (2) _____ (cuando quedan varios dientes y se busca buena (3) _____) y parcial de (4) _____ . Si faltan todos los dientes, se recomienda una (5) _____ . La elección depende de la (6) _____ y de cómo se adapta en la boca.

Higiene: después de comer, enjuaga con agua tibia y cepilla la prótesis para remover la placa. No uses agua muy caliente. Evita alimentos pegajosos y revisa con el dentista si hay dolor o (7) _____ . Por la noche, guárdala limpia y seca.

W naszej klinice stomatologicznej oferujemy protezy ruchome: częściową protezę szkieletową (gdy pozostaje kilka zębów i zależy nam na dobrej retencji) oraz częściową protezę akrylową (prostsza opcja, ale mniej stabilna). Jeśli brakuje wszystkich zębów, zaleca się protezę całkowitą. Wybór zależy od wskazań klinicznych i od tego, jak proteza dopasowuje się w jamie ustnej.

Higiena: po jedzeniu przepłucz usta letnią wodą i wyczyść protezę szczoteczką, aby usunąć płytkę nazębną. Nie używaj bardzo gorącej wody. Unikaj lepkich pokarmów i skonsultuj się ze stomatologiem, jeśli pojawi się ból lub podrażnienie. Na noc przechowuj ją czystą i suchą.

(1) prótesis removibles, (2) esquelética, (3) retención, (4) resina, (5) prótesis completa, (6) indicación clínica, (7) irritación

1. ¿Qué prótesis se recomienda si quedan varios dientes y qué prótesis si faltan todos? ¿Qué pasos de higiene diaria indica el folleto?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Falsz |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Según la explicación, la prótesis parcial esquelética suele sujetarse y mantenerse más firme que la de resina. | ☐ | ☐ |
| 2. Para limpiar la prótesis, se recomienda usar agua muy caliente para desinfectarla mejor. | ☐ | ☐ |
| 3. Si el paciente nota irritación, debe consultar con el dentista en lugar de esperar. | ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Para una prótesis parcial esquelética, el dentista suele _____ cuando el paciente tiene varios dientes sanos. *(W przypadku częściowej protezy szkieletowej dentysta zwykle ją zaleca, gdy pacjent ma kilka zdrowych zębów.)*
- a. recomendarla b. recomiendan c. recomendó
d. recomienda
2. Si la prótesis completa no se adapta bien, puede _____ irritación en la encía. *(Jeśli proteza całkowita nie dopasowuje się dobrze, może powodować podrażnienie dziąsła.)*
- a. provoca b. provoque c. provocar d. provocó
3. Después de comer, _____ la prótesis con agua tibia para remover la placa. *(Po jedzeniu wypłucz protezę letnią wodą, aby usunąć płytkę nazębną.)*
- a. enjuaga b. enjuague c. enjuagas d. enjuagó
1. recomendarla 2. provocar 3. enjuaga

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Instrucciones prótesis removible

Dra. Molina (dentista): Pablo, hoy te hemos puesto una prótesis removible: es una prótesis parcial esquelética, porque ofrece buena retención y estabilidad.
(Pablo, dziś założyliśmy ci protezę ruchomą: to szkieletowa proteza częściowa, ponieważ zapewnia dobrą retencję i stabilność.)

Pablo (paciente): Vale. ¿Cómo sé si la adaptación es correcta? No quiero que me provoque irritación.
(Dobrze. Skąd mam wiedzieć, czy dopasowanie jest prawidłowe? Nie chcę, żeby powodowała podrażnienie.)

Dra. Molina (dentista): Si notas rozaduras o dolor, llámame. La indicación clínica es que quede cómoda y estable. Para el mantenimiento diario, desmonta y monta la prótesis con cuidado, enjuágala con agua tibia y cepíllala para remover la placa.
(Jeśli zauważysz otarcia albo ból, zadzwoń do mnie. Wskazanie kliniczne jest takie, żeby była wygodna i stabilna. Do codziennej pielęgnacji zdejmuj i zakładaj protezę ostrożnie, przepłucz ją letnią wodą i wyszczotkuj, aby usunąć płytkę nazębną.)

Pablo (paciente): ¿Puedo usar adhesivo para prótesis o un limpiador ultrasónico en casa?
(Czy mogę używać kleju do protez albo myjki ultradźwiękowej w domu?)

Dra. Molina (dentista): Usa adhesivo solo si lo necesitas y en poca cantidad; el limpiador ultrasónico puede ayudar, pero no sustituye el cepillado. Evita alimentos pegajosos y revisa la prótesis con el dentista dentro de un mes.
(Używaj kleju tylko, jeśli tego potrzebujesz, i w małej ilości; myjka ultradźwiękowa może pomóc, ale nie zastępuje szczotkowania. Unikaj kleistych pokarmów i skontroluj protezę u dentysty za miesiąc.)

1. ¿Qué tipo de prótesis dice la dentista que lleva Pablo y por qué (retención/estabilidad)?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

En mi opinión, la mejor opción es... porque... / Se recomienda... para mejorar la retención y la estabilidad. / Cada día es importante enjuagar con agua tibia y cepillar la prótesis.



1. En una consulta dental, ¿qué tipo de prótesis removible recomendarías a un paciente: parcial esquelética, parcial de resina o completa, y por qué?
 2. ¿Qué instrucciones básicas de higiene y mantenimiento diario le darías a alguien que usa una prótesis removible para evitar irritaciones?
-

7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

Asunto: Prótesis removible: tipo, adaptación y limpieza

Hola, Marta:

Soy Laura, higienista de la Clínica Sonrisa. En su visita, el doctor indicó una **prótesis parcial**. Puede ser **esquelética** (más fina y suele tener mejor **retención**) o de **resina** (más económica, pero a veces menos **estable**). La **prótesis completa** se usa cuando faltan todos los dientes.

Para el **mantenimiento diario**: quítela por la noche, **enjuague con agua tibia** y **cepille la prótesis**. Evite alimentos muy pegajosos. ¿Puede venir el martes a las 17:30 para revisar la **adaptación**?

Un saludo,
Laura Pérez



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Gracias por su email. Confirmo que... / Tengo una duda sobre... ¿Es mejor...? / ¿Podemos cambiar la cita a...?*
